

Harategi eta urdaitegietak espresioak

Expresiones para el sector de carnicerías y charcuterías

Eskaintzaren espresioak

Expresiones de la oferta

CASTELLANO	EUSKERA
• ¡Comerá más fácil esto!	• Errazago jango duzu hau!
• ¿Cómo lo quiere, entero o en filetes?	• Nola nahi duzu, osorik ala xerratan?
• ¿Cómo lo va a cocinar?	• Nola prestatuko duzu?
• ¿Cuánto le pongo?	• Zenbat nahi duzu?
• ¿Cuántos kilos de filetes desea?	• Zenbat kilo xerra nahi dituzu?
• ¿Cuántos kilos quiere?	• Zenbat kilo nahi dituzu?
• Está a muy buen precio	• Oso prezio onean dago
• ¡Esta carne es de confianza!	• Haragi hau konfiantzazkoa da!
• Este solomillo está muy tierno y sabroso	• Azpizun hau oso samurra eta zaporetsua dago
• ¡Esto está estupendo para asar!	• Ezin hobea dago erretzeko!
• Estos están muy tiernos	• Hauek oso samurrak daude
• Estos/as son demasiado grandes para freír	• Frijitzeko handiegiak dira hauek
• Estos/as son mayores	• Hauek handixeagoak dira

CASTELLANO	EUSKERA
• ¡Estos/as son un poco más caros/as!	• Hauek garestixeagoak dira!
• Las chuletas se nos han terminado	• Txuletak bukatu egin zaizkigu
• ¿Los/as prefiere más grandes?	• Handiagoak nahiago?
• ¡No llegará hasta la semana próxima!	• Datorren astera arte ez da iritsiko!
• ¿Para cuándo los/las quiere?	• Noizko nahi dituzu?
• Para hacer al horno, este tamaño es más adecuado	• Labean egiteko tamaina hau egokiagoa da
• ¿Prefiere embutido ibérico?	• Nahiago duzu hestebete iberikoa?
• ¿Prefiere gallina para preparar el cocido?	• Nahiago duzu oiloa eltzekoa prestatzeko?
• ¿Qué más desea añadir a la paella?	• Zer gehiago erantsiko diozu paellari?
• ¿Quiere que se lo limpie?	• Garbituko al dizut?
• Se nos ha terminado	• Bukatu egin zaigu
• Si lo desea, podemos preparárselo en filetes	• Nahi izanez gero, xerratan prestatuko dizugu
• Son las primeras setas de la temporada	• Sasoiko lehen ondoak dira

Eskariaren espresioak

Expresiones de la demanda

CASTELLANO	EUSKERA
• ¿A cómo está?	• Zenbatean dago?
• ¿A cómo están los filetes?	• Xerrak zenbatean daude?
• ¿Cómo lo preparo?	• Nola prestatzen da ?
• ¿Cómo se llama esta pieza?	• Zer izen du haragi zati honek?
• ¿Cuánto cuestan?	• Zenbatean daude?
• Deseo medio queso	• Gazta erdia nahi dut
• Lo quiero para hacer en salsa	• Saltsarako nahi dut
• ¿Me das 150 gr. de jamón york, por favor?	• 150 gr. urdaiazpiko egosi jarriko, mesedez?
• Me gustaría ver cómo atas la carne	• Ikusi nahiko nuke nola lotzen duzun haragia
• No tengo muy claro qué es lo que quiero	• Oso garbi ez daukat zer nahi dudan
• No, no me gusta	• Ez, ez zait gustatzen, ez ez dut gustuko
• ¿Para 2 personas, será suficiente?	• Bi lagunentzako, nahikoa ote da?

CASTELLANO	EUSKERA
• Ponme carne picada para hacer albóndigas	• Haragi xehatua jarri, haragi-bolak egiteko
• Prepáramelo para empanar, por favor	• Ogi birrinduan pasatzeko prestatu, mesedez
• ¿Puede partírmelo?	• Zatituko al didazu?
• ¿Puedes prepararlo para asar, por favor?	• Prestatuko al duzu erretzeko, mesedez?
• ¿Qué me aconsejas?	• Zer aholkatzen didazu?
• ¿Qué peso debo calcular por persona?	• Pertsonako zenbat kalkulatu behar dut?
• ¿Qué precio tiene el del escaparate?	• Zein prezio dauka erakusleihokoak?
• Quiero un pollo de caserío	• Baserriko oilaskoa nahi dut
• Quiero un buen jamón ibérico, ¿tenéis?	• Urdaiazpiko iberiko ona nahi dut, ba al duzue?
• Sí, me gusta	• Bai, gustatzen zait Bai, gustuko dut
• Tiene demasiados huesos, resulta incómodo para los niños	• Hezur gehiegi ditu, ez da jaten erraza umeentzat
• Una docena de huevos	• Dozena bat arrautza